

華僑日報

中華民國三十五年八月十一日 星期一 華僑日報 第一一〇號

西貢混亂土氣低沉 越共乘機活動

湄公河三角洲游擊隊伺機進攻

【本報西貢訊】西貢市內土氣低沉，因受最近連日大雨影響，交通阻斷，物資缺乏，市民生活極感困難。越共乘機在湄公河三角洲發動游擊活動，並伺機進攻西貢。據悉，越共游擊隊已佔領該地區之重要交通線，並切斷了西貢與該地區之聯繫。目前，西貢當局正加強戒備，並調集軍隊以應付可能之威脅。

美參議員指出美捲入南越戰爭

【華盛頓訊】美國參議員在國會聽證會上指出，美國已捲入南越戰爭。參議員們認為，美國在越南之軍事行動已超出援助範圍，而演變成直接之戰爭。他們呼籲政府應重新評估其在越南之政策，並尋求和平解決之途徑。此項言論引起輿論之廣泛關注，並對政府之政策提出嚴厲批評。

重慶西貢政權 阮慶快要回來

南越繼續戒嚴西貢軍警日夜戒嚴

【本報西貢訊】南越政府宣佈，西貢市內將繼續戒嚴。由於越共游擊隊之活動日益頻繁，政府決定加強戒備，並調集軍隊在重要地點駐守。此外，政府亦宣佈，阮慶將軍將很快返回西貢，以穩定局勢。此項消息引起市民之高度關注，並對政府之安全政策表示支持。

天主教佛領袖呼籲 停止示威暴亂 避免宗教戰爭

【本報訊】天主教佛領袖呼籲信徒停止示威暴亂，並避免宗教戰爭。他認為，宗教不應成為衝突之藉口，而應成為促進和平與團結之力量。他呼籲政府應採取措施，以保障宗教自由，並維護社會之穩定。此項呼籲引起信徒之廣泛響應，並對社會之和平與穩定產生積極影響。

星洲禁英貨入口 舉創易貿邦聯為

【本報訊】星洲政府宣佈，將禁止英貨入口，以支持本地工業。此舉旨在創設易貿邦聯，並促進本地經濟之發展。政府表示，此項政策將有助於減少對外國貨之依賴，並提高本地產品之競爭力。然而，此舉亦引起國際社會之關注，並對英荷兩國之貿易利益產生影響。

德安大樓

樓上六層 10-12 號
(近亞答街)
一樓至六樓 即買即有
每層 60 元
三樓至六樓 應付價格
一樓兩伙 戶戶單邊
式樣新穎 八呎入伙
五年付款 條件任訂
戶主誠意 欲購從速
永華企業有限公司
四十七號二樓
電話：二二二二

旺舖出售

西環卑路下街
旺舖出售
西環商業集中點
近電車巴士站
詳章備索
錦興 永吉街九號二樓
電話：448851-52

龍基大廈

九龍白楊街夾基達街四座單邊
每層由二萬餘元起
一次過付 九五折優待
116 年租
快將完成 請到參觀
每層六伙 電梯兩部
專人管理 收費低廉
其他付款 歡迎洽商
洽商處 龍基企業有限公司
香港干諾道西廿三號 B 三樓
電話：四四一〇七二、四三六九七
本地電報：八〇六三二

昌茂眼鏡

十週年紀念酬賓
大減價 折九·折六·折三
贈送 贈送 贈送
惠顧十元以上贈送禮品五元
(另有連環贈品)
美國監製 GALA 世界流行眼鏡 原價 \$80.00 減售 \$72.00
西德羅紋司得金架藍衣美目鏡 原價 \$60.00 減售 \$36.00
美國博士倫膠片金架驗光眼鏡 原價 \$45.00 減售 \$27.00
法國製全金架新穎太陽眼鏡 原價 \$30.00 減售 \$18.00
法國男女庄孤張全太陽眼鏡 原價 \$30.00 減售 \$9.00
西班牙男庄膠架太陽眼鏡 原價 \$25.00 減售 \$7.50

般舍閣 BONHAM TOWERS

香港大學對面 香港大學醫學院對面
一次過付款 特價 75 折 八萬餘元起
背山面海·環境幽美
交通便利·三房兩廳
千二百呎·長期付款
中央建築有限公司
香港·大道中十號宏興行三樓 228 室·電話：231067-8·30000
九龍·旺角彌敦道及奶路街口胡社生行建築地盤內·電話：851734
地盤辦事處 假期照常 電話：430470

萬康大廈

萬安灣道二三九號至四九號
(經已建至二樓)
分層出售 分期付款
年期·九九九年
訂價·每尺六十元每伙壹萬捌仟元起
付款·一年兩年歡迎面洽
交樓·訂明十個月內交樓
連打道於仁行七樓六三四至六三六室
電話：二二七二三三、二二五七二九或本地盆

印尼受蘇援助

海軍實力增強

印尼官方指責英國接濟叛軍

【新華社倫敦廿日電】蘇聯政府昨發表公報，指責英國接濟印尼叛軍，並稱蘇聯將援助印尼海軍，以增強其實力。公報指出，英國政府正利用其在東南亞之海軍力量，向印尼叛軍提供物資，並協助其進行軍事行動。蘇聯政府表示，將向印尼海軍提供必要的援助，以對抗英國的挑釁行為。

印尼大馬在砂撈越發生接觸

泰馬邊界尚有共黨殘餘份子

【新華社倫敦廿日電】據悉，印尼大馬在砂撈越地區與泰馬邊界尚有共黨殘餘份子。印尼政府已加強該地區的軍事部署，以應對可能的威脅。據報，共黨殘餘份子在該地區進行小規模的武裝活動，但尚未對當地居民造成重大影響。印尼政府表示，將繼續加強對該地區的監控，並與泰國政府合作，共同打擊共黨勢力。

拉曼發表演說

強調抗敵信心

【新華社倫敦廿日電】拉曼昨日發表演說，強調印尼人民對抗敵的信心。他稱，印尼人民將繼續與盟軍合作，共同打擊侵略者。拉曼表示，印尼人民對盟軍的援助表示感謝，並對最終取得勝利充滿信心。他呼籲印尼人民保持團結，繼續為國家的獨立和自由而奮鬥。

美日安全會議

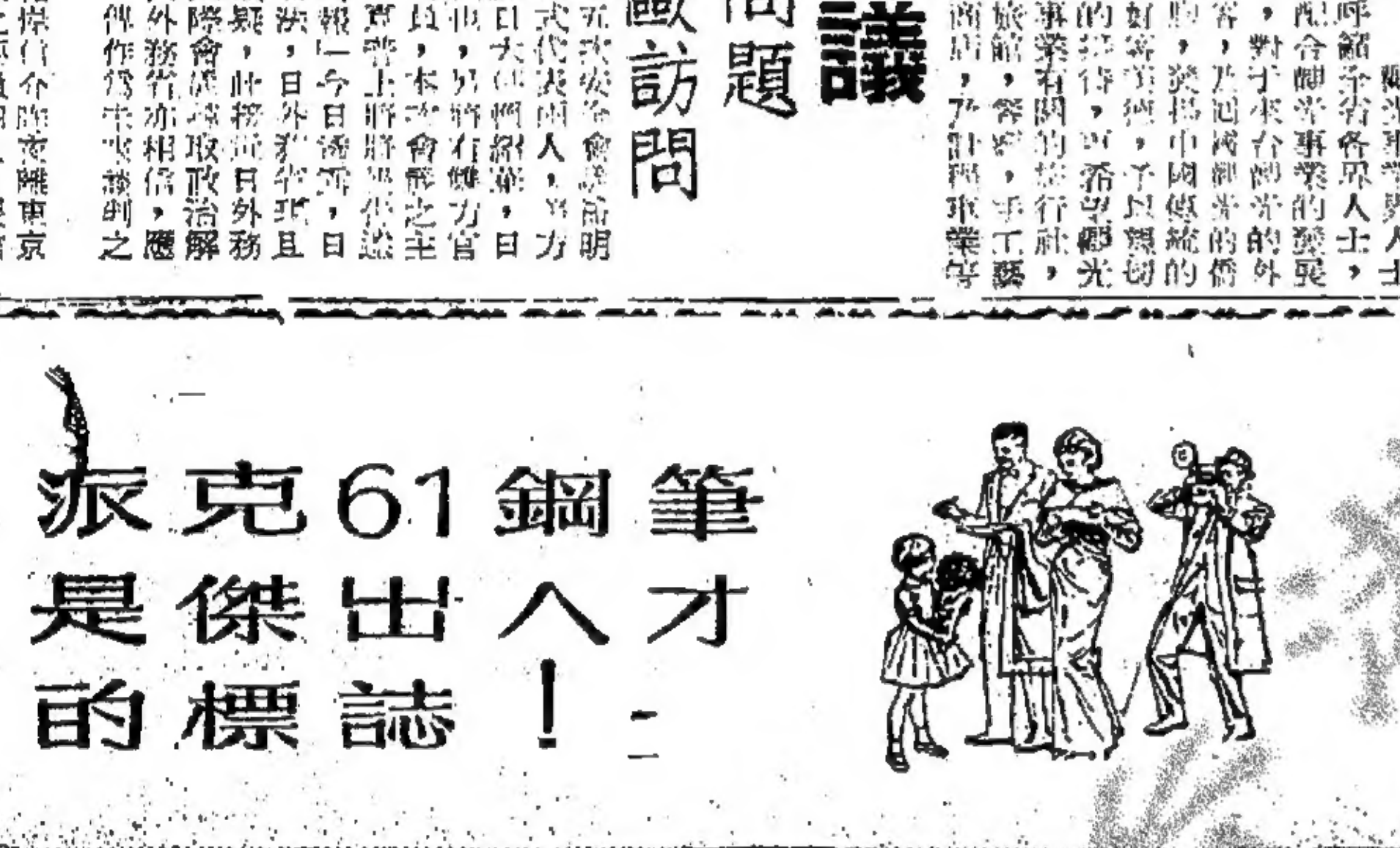
商榷軍政問題

【新華社華盛頓廿日電】美日安全會議昨日在華盛頓舉行，商榷軍政問題。會議由美國國務卿馬歇爾主持，日方代表團成員包括外相松本、陸相杉山、海相米內等。會議討論了當前國際形勢及美日兩國在軍事和外交方面的合作問題。雙方就加強在太平洋地區的防務合作達成共識，並就如何應對日益緊張的國際局勢交換了意見。

阮順安就任南越代總理

八月廿日就職

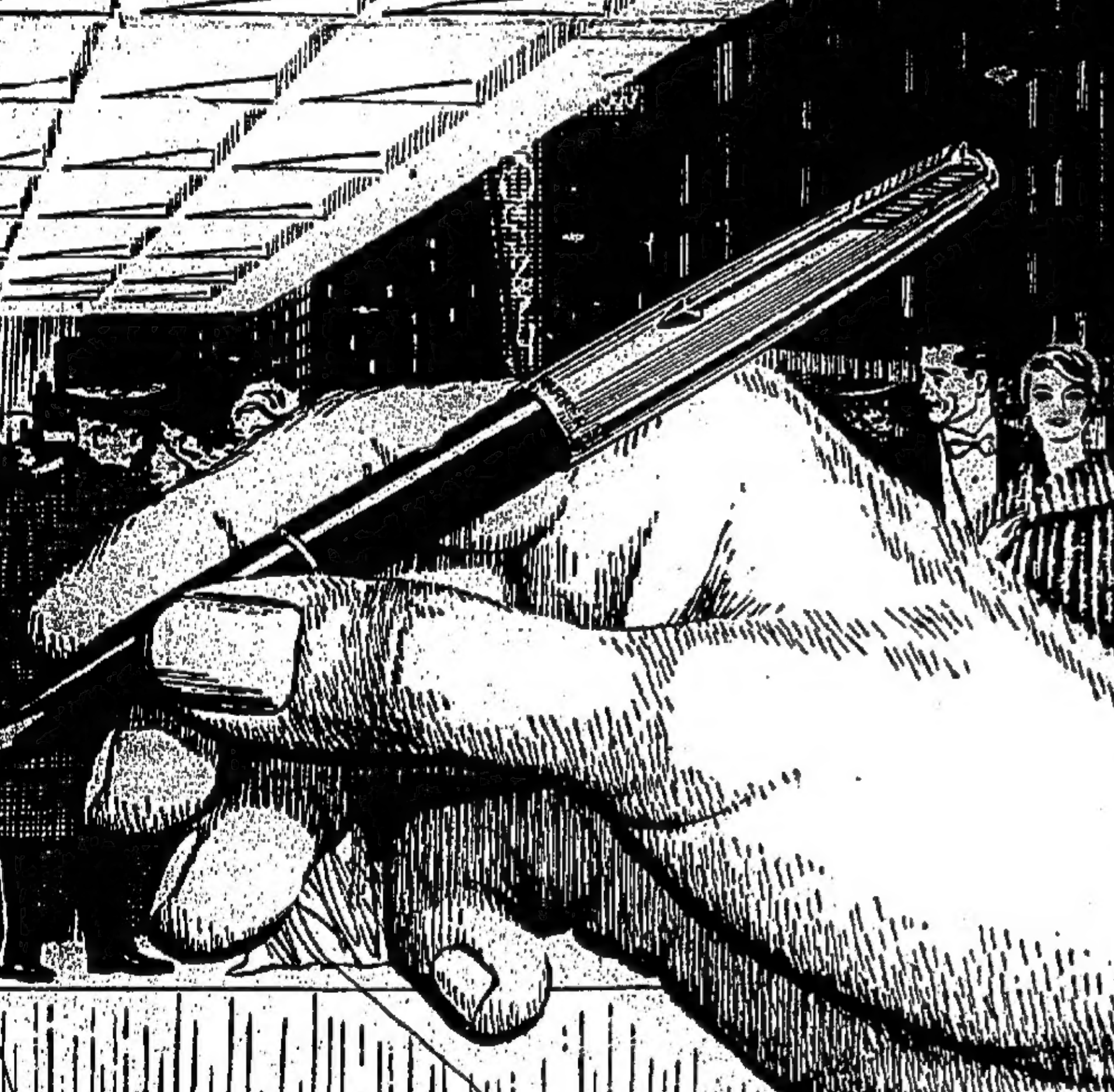
【新華社西貢廿日電】阮順安昨日就任南越代總理，八月廿日就職。阮順安在就職演說中強調，南越政府將繼續與盟軍合作，維護國家的獨立和主權。他表示，南越政府將致力於改善民生，促進經濟發展，並加強與鄰國的友好關係。阮順安還表示，南越政府將堅定不移地反對任何形式的外來干涉，並為實現國家的統一而不懈奮鬥。



阮順安就任南越代總理



瑞嘉烈公主偕夫婿遊美



派克61鋼筆是傑出人才的標誌！



超卓非凡的派克61鋼筆

三倫英掃橫

玉泉甘檸

Schweppes



Bitter Lemon

美記者威利指出 中共利用西藏 力謀向外侵略

【中央社華盛頓廿日電】美國記者威利指出，中共利用西藏，力謀向外侵略。威利稱，中共在西藏進行的各項活動，均具有明顯的軍事和外交目的。他認為，中共在西藏的行動，旨在擴大其在該地區的影響力，並為未來的軍事行動創造條件。威利呼籲美國政府加強對西藏局勢的關注，並採取必要措施，防止中共在該地區的勢力擴張。

中姐趙令瑜 訪問紐約

【中央社紐約廿日電】中國小姐趙令瑜昨日訪問紐約。趙小姐在訪問期間，將與當地的華人社區代表進行交流，並參加多項文化活動。趙小姐表示，她很高興能代表中國來到紐約，並將盡力向當地的華人社區介紹中國的文化和風土人情。她還表示，她將與當地的華人社區代表共同為促進中美的文化交流做出貢獻。

中共在印邊境 設立民事哨站

【中央社新德里廿日電】據悉，中共在印邊境設立民事哨站。據報，中共在印邊境設立了多個民事哨站，以加強對該地區的監控。這些哨站的設立，旨在收集有關印方動向的情報，並為未來的軍事行動提供參考。印方對此表示關注，並稱將採取必要措施，維護邊境的安全和穩定。

決再呼籲請予合理待遇

后雖告回升亦不致酷熱迫人
今日氣溫稍高將仍有局部驟

失足跌至重傷

協助坊眾解決困難

醫療教育各均有良好成就

[illegible]

華僑汪石羊著
攝影淺說
每本 港幣 三元

將氏眼鏡
又平又靚

今日吹颶東南風，
氣溫比昨日稍高，
為七十六。

義診，不論本區或
區域人士求診，無分
畛域。(二)千德河本
居民，因該地來往
唐及峽境不便，改
遷到會濟殿。即
從舊當局開會，卒
獲議當局贊助。

在討論提案時，
周鄉鎮熱心鼓學通
修改昂金案歷，決定
由一九六五年一月份
起，增募昂金五百元
正。

最後由副總理，宣
佈酌款謝詞，惠長
同人大會開幕。會後
放秧助慶。

第貳枝店開幕誌慶

同敬賀

洽購處
九龍洽購處

華懋置業有限公司
高華塑膠廠有限公司

雪廠街九號三—四室
廣東道一一五五號六樓

TEL. 225608 221420 232803
TEL. 803361

新 的 活 力

如果你覺得倦倦疲，神經衰弱，缺乏活力，請服用「維他命司」滋養藥片，便可以恢復精力，與別人一樣享受快樂的生活，精神充沛，血氣旺壯。各藥房均有「維他命司」滋養藥片出售，價

報晚

告廣

太效廉費

君之皮膚病有五十餘種，相因與調治，無不細微，雖醫兵亦引起奇瘡。疥癩，疥癬，脫皮，灼熱，酒刺，錢癬，紅腫，粉刺，脚氣，以及其他皮膚病，吾國療法僅有暫時效力。能拔除根源之病因也，新發明之尼克針到皮膚者，能於一星期內，一星期內即能治癒皮膚病，如濕疹，湯瘡，汗斑，

廣安銀行有限公司

小富由儉 大富由天 致富買屋 最好儲蓄

集腋成裘 聚沙成塔 天天儲蓄 一生幸福

本行爲協助社會解決屋荒，首創買樓儲蓄：一、凡存戶每月存入二百元以上者存滿半年，存款額第堆價之二成半，可申請買樓；二、其餘七成半，由本行貸放，存戶可分五年還還。三、存戶商得本行同意可購買樓花。四、存戶中途斷款，可隨時提取。

各埠存款利息優厚 總行及深水埗分行設有英國保實箱

- 總行 大馬路三三七至三三九號
- 九龍分行 旺角彌敦道七二五號
- 深水埗分行 荃灣彌敦道一四至一四四號
- 佛蘭德分行 德輔道中八十號
- 仰光分行 禧街四三六號
- 九龍新分行 彌敦道九十七號
- 油麻地分行 德輔道中九十九至一百一十一號

- 電話四六二六
- 電話八二二〇
- 電話八〇八五
- 電話七三〇六
- 電話六三三〇
- 電話八二二〇
- 電話八四九八
- 電話八四九八

華僑日報

香港

景福

編

全套只收四百元

本報贈

獨立唐樓·一梯四伙·戶戶單邊

準期十六個月完成

千觀

樓都海

西環卑路乍街一至十五號

錦明書畫堂印寄

西環

- 每伙售一萬五千元
- 每尺五十餘元
- 每月供一百五十元
- 舖位二萬餘元起
- 九九九年期
- 建築期內不計利息
- 供四期送一期
- 一次過付款七八折
- 五年付款入伙起計

景福金行

永業有限公司

周大福珠寶行

電話: 440004

電話: 28205, 30127

電話: 23942

地盤辦事處: 451093

特大唐樓

沙洲街 248-250

朝南向海



地點旺盛

現貨租售

油蔴地 炮台街 41-43

三面单边



中環永吉街二號
電話：四三〇三七一

新興地產有限公司

九
吉
街

和甫士與非路(電車巴士總站對面)

聯邦第一期[聯興]

平 價 新 樓

經已打樁
明年完成

一廳三房

設計獨立·用別不同

\$ 25,500.

錦興 永吉街九號二樓
電話: 448851-52

謹訂於八月三十一日（星期一）爲本公司
新店開張敬備酒會 恭候
光臨指導
恕不另柬

昌興士多有限公司全人敬約

地址：九龍彌敦道七十二號昌興大廈卽由堪夫利士道入
酒會時間：由上午十時至下午二時 電話：六六六六四二：六六二八五七

（專營）
日用禮品 名廠香水 派克牌墨水筆
銀器餐具 化粧香品 犀飛利墨水筆
仔人刀剪 各國洋酒 綺麗華香水噴

本港新聞

掛仔治洋行離奇失竊

懸賞二萬二千元 緝捕偷鑽賊

【本報訊】掛仔治洋行，位於中環皇后大道中，於本月廿九日，發生一宗離奇失竊案。該行經理陳某，於當日下午，在該行內，發現其行內，有一批價值二萬二千元的鑽石，不翼而飛。陳某隨即向警方報案，並懸賞二萬二千元，緝捕偷鑽賊。警方接報後，隨即展開調查，並派員在該行內，進行搜查。目前，警方尚未有任何線索，亦未有緝獲任何賊人。

澳門嘉年華會 專家辭職後繼無人

今年可能胎死腹中

【本報訊】澳門嘉年華會，原定於今年九月，在澳門舉行。該會主席，現任澳門政府秘書長，因故辭職。目前，該會尚未有繼任人選，故該會今年可能胎死腹中。據悉，該會原定於今年九月，在澳門舉行。該會主席，現任澳門政府秘書長，因故辭職。目前，該會尚未有繼任人選，故該會今年可能胎死腹中。

小童肇事入漩渦 家長牽入漩渦

弄出傷人血案 尹慶行兇押候一週判處

【本報訊】一名小童，於本月廿九日，在澳門中環皇后大道中，弄出一宗傷人血案。該小童，年約五歲，姓尹，名慶行。當日下午，該小童在該處，與一名年約十歲的小童，發生爭執。該小童，隨即動手打人，將對方打傷。警方接報後，隨即趕到現場，並將該小童，押往醫院救治。目前，該小童，已被警方押回，並押候一週判處。

香港仔鴨洲 少女墜海失踪

滅火輪協助打撈無效

【本報訊】香港仔鴨洲，於本月廿九日，發生一宗少女墜海失踪案。該少女，年約十五歲，姓李，名某。當日下午，該少女在該處，與一名年約十歲的小童，發生爭執。該小童，隨即動手打人，將對方打傷。警方接報後，隨即趕到現場，並派出一艘滅火輪，前往該處，協助打撈。目前，該少女，仍未獲救，警方正全力展開搜索。

女工工逾時工作 工廠負責人被檢控

按照情節重輕處罰

【本報訊】一名女工，於本月廿九日，在澳門中環皇后大道中，發生一宗工傷案。該女工，年約二十歲，姓李，名某。當日下午，該女工在該處，與一名年約十歲的小童，發生爭執。該小童，隨即動手打人，將對方打傷。警方接報後，隨即趕到現場，並派出一艘滅火輪，前往該處，協助打撈。目前，該女工，仍未獲救，警方正全力展開搜索。

港幣一東約數百元 遺落蘇人行廁所中

警方等候失主認領 兩大胆飛仔 白晝劫案

【本報訊】一名男子，於本月廿九日，在澳門中環皇后大道中，遺落一東約數百元。該男子，年約三十歲，姓李，名某。當日下午，該男子在該處，與一名年約十歲的小童，發生爭執。該小童，隨即動手打人，將對方打傷。警方接報後，隨即趕到現場，並派出一艘滅火輪，前往該處，協助打撈。目前，該男子，仍未獲救，警方正全力展開搜索。

文楚阮 三行行 判入獄

判入獄 三行行 判入獄

【本報訊】一名男子，於本月廿九日，在澳門中環皇后大道中，發生一宗工傷案。該男子，年約二十歲，姓李，名某。當日下午，該男子在該處，與一名年約十歲的小童，發生爭執。該小童，隨即動手打人，將對方打傷。警方接報後，隨即趕到現場，並派出一艘滅火輪，前往該處，協助打撈。目前，該男子，仍未獲救，警方正全力展開搜索。

澳八警員涉嫌貪污 停職之後繼續偵查

公共救濟總會 興建廉租大廈

【本報訊】澳門八名警員，涉嫌貪污，已被停職。警方表示，將繼續展開調查，以確定是否還有其他警員，涉嫌貪污。目前，該八名警員，已被停職，並由警方，進行調查。警方表示，將繼續展開調查，以確定是否還有其他警員，涉嫌貪污。

企圖屈蛇赴港 十蛇客被截回

男女小童 遺失錢包

【本報訊】十名蛇客，企圖屈蛇赴港，已被截回。警方表示，將繼續展開調查，以確定是否還有其他蛇客，企圖屈蛇赴港。目前，該十名蛇客，已被截回，並由警方，進行調查。警方表示，將繼續展開調查，以確定是否還有其他蛇客，企圖屈蛇赴港。

重要聲明

本公司收銀員，於本月廿九日，在澳門中環皇后大道中，遺失一東約數百元。如有拾獲者，請送還本公司，定有重酬。電話：二二二一〇三二（三線）

中華保險有限公司 更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更換電話號碼通告

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

香港中華廠商聯合會 通告

本會定於一九六四年九月十日（星期四），下午二時，在干諾道中六十五號本會會議室，舉行會員大會。屆時請會員準時出席。特此通告。

遷址啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。新址地址：中環皇后大道中。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

麗生製衣公司啟事

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。新址地址：中環皇后大道中。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

章記公司謹啟

本公司因業務需要，現已遷往新址營業。新址地址：中環皇后大道中。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

香港保護兒童會

本會為保護兒童，特設兒童保護中心。如有兒童，遭受虐待，請向本會報案。電話：二二二一〇三二（三線）

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

北極公司更改電話號碼啟事

本公司電話號碼，由一九六四年八月廿一日起，改為二二二一〇三二（三線）。特此公告。

廣生行有限公司開派上半年股息通告

本公司定於一九六四年八月廿一日起，開派上半年股息。請股東準時出席。特此通告。

先慈孔母陳太夫人之喪於昨（廿日）在萬國殯儀館出殯

先慈孔母陳太夫人，於本月廿日，在萬國殯儀館，出殯。特此公告。

謝

承蒙各界人士，蒞臨弔唁，特此鳴謝。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

家少主庭

家少主庭，特此公告。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

許德潤堂家人稟報

許德潤堂家人，特此稟報。

本港新開 3

今日申請

中午十二時至下午四時

請到華僑日報大五樓

救災 助學 運動

（本報訊）為籌募救災助學運動經費，華僑日報特於今日（八月三十一日）中午十二時至下午四時，在報館大五樓舉行「今日申請」活動。凡各界人士如有意捐助，請於此時前往報館大五樓申請，以便彙轉有關機構辦理。

響應華僑日報助學運動 遠東夜中小學 捐助學額半百名

（本報訊）遠東夜中小學為響應華僑日報助學運動，特於今日（八月三十一日）捐助學額半百名。該校校長表示，此次捐助學額，旨在幫助貧苦學生，使其能繼續接受教育。凡有意捐助者，請於今日中午十二時至下午四時，前往華僑日報大五樓申請。

華僑日報 新聞提要

一九六四年八月三十一日（星期一）

- 第一版：今日申請
- 第二版：遠東夜中小學捐助學額半百名
- 第三版：香港政府公佈
- 第四版：官地拍賣
- 第五版：徵聘售貨人員
- 第六版：貨倉出租
- 第七版：徵聘售貨人員
- 第八版：貨倉出租
- 第九版：徵聘售貨人員
- 第十版：貨倉出租

（本報訊）華僑日報今日（八月三十一日）共計發行三萬五千份。本報為擴大宣傳，特於今日中午十二時至下午四時，在報館大五樓舉行「今日申請」活動。凡各界人士如有意捐助，請於此時前往報館大五樓申請，以便彙轉有關機構辦理。

基督教辦報廣告 歡迎各界人士踴躍參加

（本報訊）基督教辦報廣告，旨在為貧苦學生籌募學費。凡各界人士如有意捐助，請於今日中午十二時至下午四時，前往華僑日報大五樓申請。本報將彙轉有關機構，以便發放給貧苦學生。



（本報訊）基督教辦報廣告，旨在為貧苦學生籌募學費。凡各界人士如有意捐助，請於今日中午十二時至下午四時，前往華僑日報大五樓申請。本報將彙轉有關機構，以便發放給貧苦學生。

（本報訊）華僑日報今日（八月三十一日）共計發行三萬五千份。本報為擴大宣傳，特於今日中午十二時至下午四時，在報館大五樓舉行「今日申請」活動。凡各界人士如有意捐助，請於此時前往報館大五樓申請，以便彙轉有關機構辦理。

（本報訊）華僑日報今日（八月三十一日）共計發行三萬五千份。本報為擴大宣傳，特於今日中午十二時至下午四時，在報館大五樓舉行「今日申請」活動。凡各界人士如有意捐助，請於此時前往報館大五樓申請，以便彙轉有關機構辦理。

香港政府公佈

（本報訊）香港政府今日（八月三十一日）公佈了有關土地拍賣的決定。政府決定於九月一日（星期二）下午二時，在政府大樓內舉行土地拍賣。拍賣的土地包括：（一）九龍內地段九二二七號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（二）九龍內地段九二二八號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（三）九龍內地段九二二九號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（四）九龍內地段九二三〇號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（五）九龍內地段九二三一號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（六）九龍內地段九二三二號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（七）九龍內地段九二三三號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（八）九龍內地段九二三四號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（九）九龍內地段九二三五號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（十）九龍內地段九二三六號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元。

（本報訊）香港政府今日（八月三十一日）公佈了有關土地拍賣的決定。政府決定於九月一日（星期二）下午二時，在政府大樓內舉行土地拍賣。拍賣的土地包括：（一）九龍內地段九二二七號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（二）九龍內地段九二二八號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（三）九龍內地段九二二九號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（四）九龍內地段九二三〇號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（五）九龍內地段九二三一號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（六）九龍內地段九二三二號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（七）九龍內地段九二三三號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（八）九龍內地段九二三四號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（九）九龍內地段九二三五號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（十）九龍內地段九二三六號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元。

（本報訊）香港政府今日（八月三十一日）公佈了有關土地拍賣的決定。政府決定於九月一日（星期二）下午二時，在政府大樓內舉行土地拍賣。拍賣的土地包括：（一）九龍內地段九二二七號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（二）九龍內地段九二二八號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（三）九龍內地段九二二九號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（四）九龍內地段九二三〇號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（五）九龍內地段九二三一號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（六）九龍內地段九二三二號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（七）九龍內地段九二三三號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（八）九龍內地段九二三四號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（九）九龍內地段九二三五號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（十）九龍內地段九二三六號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元。

（本報訊）香港政府今日（八月三十一日）公佈了有關土地拍賣的決定。政府決定於九月一日（星期二）下午二時，在政府大樓內舉行土地拍賣。拍賣的土地包括：（一）九龍內地段九二二七號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（二）九龍內地段九二二八號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（三）九龍內地段九二二九號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（四）九龍內地段九二三〇號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（五）九龍內地段九二三一號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（六）九龍內地段九二三二號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（七）九龍內地段九二三三號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（八）九龍內地段九二三四號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（九）九龍內地段九二三五號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（十）九龍內地段九二三六號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元。

（本報訊）香港政府今日（八月三十一日）公佈了有關土地拍賣的決定。政府決定於九月一日（星期二）下午二時，在政府大樓內舉行土地拍賣。拍賣的土地包括：（一）九龍內地段九二二七號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（二）九龍內地段九二二八號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（三）九龍內地段九二二九號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（四）九龍內地段九二三〇號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（五）九龍內地段九二三一號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（六）九龍內地段九二三二號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（七）九龍內地段九二三三號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（八）九龍內地段九二三四號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（九）九龍內地段九二三五號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元；（十）九龍內地段九二三六號，面積約一萬一千五百四十平方呎，估價一百一十五萬五千港元。

家盛牌 船來傢俬

最新的款式·最新的顏色

在購置傢俬之前，請先參觀家盛牌傢俬

1500 SERIES 現代摩登客廳傢俬 特價 \$1,017 (每月 \$80)	1500 SERIES 現代摩登臥室傢俬 特價 \$757 (每月 \$44)	梳化椅 (每兩用傢俬) 特價 \$875 (每月 \$51)
2200 SERIES 早潮式客廳傢俬 特價 \$1,458 (每月 \$88)	1500 SERIES 現代摩登臥室傢俬 特價 \$778 (每月 \$46)	梳化椅 (每兩用傢俬) 特價 \$875 (每月 \$51)

地址：九龍彌敦道 486 號 家盛牌傢俬公司

中環德忌利士街娛樂戲院

徵求合作或分用者

電話：二六六〇 九華人行六二〇

貨倉出租

大連路太平戲院附近可西安里三號上落面約六千六百餘方呎全座五層交通利便租金廉宜可分層出租請移玉文咸街八十三號四樓明順公司或電話四三二五三七接洽

徵聘售貨人員

本公司因業務擴展現徵聘售貨人員若干名，凡高中畢業以上，年齡十八歲以上，三十歲以下，身體健康，品行端正，能吃苦耐勞，待遇優厚，有意者請於九月十日前親臨本公司面試，地址：九龍彌敦道 486 號 家盛牌傢俬公司。

貨倉出租

大連路太平戲院附近可西安里三號上落面約六千六百餘方呎全座五層交通利便租金廉宜可分層出租請移玉文咸街八十三號四樓明順公司或電話四三二五三七接洽

本港新聞

盲人輔導會計劃 設四項福利中心

【本報訊】盲人輔導會為協助盲人就業，並為其提供福利服務，特計劃在港設立四項福利中心，包括：(一)盲人就業輔導中心，為盲人提供就業輔導及職業訓練；(二)盲人康復中心，為盲人提供康復服務及心理輔導；(三)盲人社交中心，為盲人提供社交活動及康樂設施；(四)盲人職業培訓中心，為盲人提供職業培訓及技能發展機會。該會表示，以上四項福利中心將分別設於不同地區，以方便盲人人士就近使用。目前，該會正積極籌集資金，並尋求社會各界的支持，以期早日落實該計劃。

籌備舉行游藝大會 上場粵劇「帝女花」

【本報訊】由香港僑團聯合會籌備的「游藝大會」，將於本月廿二日及廿三日兩天，假大會堂舉行。屆時將有多個團體參加，並上場粵劇「帝女花」。該會表示，此次游藝大會旨在促進僑團間的交流與合作，並為僑胞提供一個展示才藝的平台。目前，籌備工作正積極進行中，預計屆時將有超過百個團體參加。

明天會議籌備改選 會員開始繳納年費

【本報訊】僑團聯合會將於本月廿二日召開會員大會，屆時將進行籌備委員會的改選，並開始徵收會員年費。該會表示，此次大會將討論會務發展方向，並選出新一屆籌備委員會成員。目前，會員繳納年費的工作已開始進行，預計將於下月完成。

空軍射擊演習 明日在灣仔區舉行

【本報訊】空軍將於本月廿二日在灣仔區舉行射擊演習。此次演習旨在展示空軍的射擊實力，並提高官兵的射擊技術。演習將由空軍指揮官主持，並邀請各界人士參觀。目前，演習的籌備工作正積極進行中。

李安福與福興號 裕利電業工程公司

（特約）李安福與福興號，專營各類電業工程，包括：(一)住宅電路安裝及維修；(二)商業電路安裝及維修；(三)電機設備保養及修理；(四)電氣安全檢查及評估。地址：灣仔區... 電話：...

結婚啟事

男：馮秉芬 女：馮簡笑嫻
訂於一九六四年八月廿九日在
ST. BATHOLOMEWS CHURCH 禮拜堂
舉行結婚典禮，特此敬告
各親友 馮秉芬 謹啟

北山酒

在中國名酒中榮獲
評比會獎，性醇能
開胃助消化
經銷處：中國酒業貿易有限公司

HOWAH Lamp 飾燈華巧

選精販名餘卅洲澳美歐華香
巧華洋行有限公司
香港告士打道84至87號
常安大廈地下及三樓
九龍何文田太平道一號
電話：八四七二一
尖沙咀山道六號
電話：六二〇五〇

慶祝總店 32週年大減價

全部貨品
對折至八折
（日期八月廿一至九月四日）
嚴鑑輝 同敬啟

寶華置業有限公司

皇后大道中37號余道生行八樓
706及708 電話 37960-38173
建豐行 永樂西街179號 電話 441394
或本地金洽購屋

寶華置業有限公司

110年 寶光大廈
115年 寶安大廈
116年 寶豐大廈
33年 寶興大廈

大減價

最後今天
夏季
司公新大
司公施先
司公安永

英京酒家有限公司謹啟

本酒家電話改用新號碼
各樓部七二〇三三一（五）（總機）
營業部七二四四五一
烹飪部七二九一五二
經理室七二二四七六
新 德利置業建築有限公司
香港大道中聯信大廈八〇一室
電話：二二四六一九
二二八七四一 二二六三八三

總統大酒店

九龍麗花崗會
九月三日開始盛大演出
「熱帶樂園」
全部南太平洋情調的大型表演
演出者：摩利五人樂隊
彼得哥羅沙都主唱
「島嶼之歌」
美妙的音樂和表演使你恍若置身
於紐西蘭、菲律賓、夏威夷、大溪地
及菲律賓等熱帶樂園中。
特備各款南海菜色
調整酒菜價目，全部大減價
每晚八時開始
訂座電話：622321 內線 2173
本港首席唱片明星
潘迪華 最後三晚演唱
每晚演出兩場：10時正、12時正

新界版

荃灣鄉民要求開闢公共墳場

題問生發山葬响影展發市城

（特稿）新界荃灣鄉民，因受城市發展影響，墳場日益狹窄，要求開闢公共墳場，以資安葬。鄉民代表向政府提出建議，希望政府能撥地興建公共墳場，以解決鄉民安葬問題。

元朗鄉民要求開闢公共墳場

（特稿）元朗鄉民，因受城市發展影響，墳場日益狹窄，要求開闢公共墳場，以資安葬。鄉民代表向政府提出建議，希望政府能撥地興建公共墳場，以解決鄉民安葬問題。

計劃建廠建屋 作為發展用途

（特稿）元朗鄉民，因受城市發展影響，墳場日益狹窄，要求開闢公共墳場，以資安葬。鄉民代表向政府提出建議，希望政府能撥地興建公共墳場，以解決鄉民安葬問題。



擴建新界女工會工作

在元朗建新會所

（特稿）元朗鄉民，因受城市發展影響，墳場日益狹窄，要求開闢公共墳場，以資安葬。鄉民代表向政府提出建議，希望政府能撥地興建公共墳場，以解決鄉民安葬問題。

新界的士概況

（特稿）新界的士概況，統計每月各站開出車輛十萬架次。士的數量日益增加，對交通造成一定影響。政府應加強管理，確保士的安全運行。

星期例假郊遊者衆

（特稿）星期例假郊遊者衆，新界各區平添熱鬧。許多市民利用週末時間前往郊外遊玩，享受大自然。這也反映了市民生活水平的提高。

康樂家庭 有缺憾的孩子

（特稿）康樂家庭，有缺憾的孩子。每個家庭都希望孩子健康快樂，但現實並非總是如人所願。家長應多關心孩子的身心健康，及時發現問題並加以引導。

元朗公開籃球賽

（特稿）元朗公開籃球賽，全部賽程圓滿結束。此次比賽吸引了眾多籃球愛好者參加，場面熱烈。通過比賽，不僅鍛煉了身體，也增進了友誼。

貝澳灣環境幽靜

（特稿）貝澳灣環境幽靜，海灘更沙幼水清。這是一個理想的度假勝地，環境優美，空氣清新。許多市民喜歡在這裡度假，享受寧靜的時光。

育嬰守則

（特稿）育嬰守則，為父母提供育兒建議。育兒是一門學問，需要家長掌握正確的方法。本文介紹了一些基本的育兒原則，幫助家長更好地照顧孩子。

失戀的心理

（特稿）失戀的心理，探討失戀後的心態調整。失戀是一種常見的情感經歷，但如何面對失戀卻是一門藝術。本文探討了失戀後的心理變化，並提供了一些調整心情的建議。

小兒夜啼

（特稿）小兒夜啼，分析原因及應對方法。小兒夜啼是家長常見的問題，原因多種多樣。本文分析了小兒夜啼的常見原因，並提供了一些有效的應對方法，幫助家長解決問題。



中大三校早期畢業生同校重讀

須參加甄別試

三校校友頗表不滿 校友會定今日開會

中大三校早期畢業生同校重讀，須參加甄別試，此舉引起三校校友不滿。校友會定今日開會，討論中大部份教授亦認為此措施不當。

中大三校早期畢業生同校重讀，須參加甄別試，此舉引起三校校友不滿。校友會定今日開會，討論中大部份教授亦認為此措施不當。

港大明年及後年入學試

免試辦法已訂定

或英國殖民地各大學考獲優等者 將獲免試

港大明年及後年入學試，免試辦法已訂定。或英國殖民地各大學考獲優等者，將獲免試。

林肯

林肯，中大三校早期畢業生同校重讀，須參加甄別試。

瑪利亞幼稚園

瑪利亞幼稚園，招收三歲至五歲兒童。

達成預科夜校通告

達成預科夜校通告，九月份增加初級文理科新班。

達成英文夜中學

達成英文夜中學，本年曾獲政府夜中學而持有證明文件者優先受理。

達成英專夜校

達成英專夜校，凡曾讀或投考政府夜校，華仁及聖保羅夜校而具有學歷證件者可免試入學。

立人

立人，中大三校早期畢業生同校重讀，須參加甄別試。

立人 中大英文學校招生

本校為擴充校舍，現招收中大英文學校新生。報名日期：即日起至九月十日止。校址：九龍彌敦道四一四號。

嶺南大學同學會夜校招生

嶺南大學同學會夜校招生，招收內外大學及本港師範畢業生。校址：九龍彌敦道四一四號。

利瑪竇神父英文書院通告

利瑪竇神父英文書院通告，本校本學期擴充招生，因申請入學者人數甚眾，現校董會議決由本學期起中學部學生分為男生部及女生部，分別上課。

達成預科夜校通告

達成預科夜校通告，九月份增加初級文理科新班。校址：九龍彌敦道四一四號。

達成英文夜中學

達成英文夜中學，本年曾獲政府夜中學而持有證明文件者優先受理。校址：九龍彌敦道四一四號。

允成中學 WINSTON COLLEGE

本校為擴充校舍，現招收允成中學新生。報名日期：即日起至九月十日止。校址：九龍彌敦道四一四號。

培真英文小學幼稚園 PUI CHUEN ENGLISH PRIMARY SCHOOL & KINDERGARTEN

本校以培育兒童辦理基礎教育為宗旨。校址：九龍彌敦道四一四號。

聖以諾英文學校 STENOCH'S ENGLISH SCHOOL

招F1 F2新生(續辦至F5會考班)。校址：九龍彌敦道四一四號。

遠東書院 YUEN TUNG COLLEGE

續辦F5(會考班)下午班生——30名。校址：九龍彌敦道四一四號。

方氏英文專修夜校

本校新學期定於九月四日開課。校址：九龍彌敦道四一四號。

經緯書院

本校現正招收經緯書院新生。校址：九龍彌敦道四一四號。

達智日夜英專

本校定於九月四日(星期五)開課。校址：九龍彌敦道四一四號。

德明英文夜校

本校定於九月四日(星期五)開課。校址：九龍彌敦道四一四號。

夜中學

本校定於九月四日(星期五)開課。校址：九龍彌敦道四一四號。

夜英專

本校定於九月四日(星期五)開課。校址：九龍彌敦道四一四號。

康樂家庭

英國皇家救生會港分會主辦

人工呼吸救急法 領袖訓練班開課

港九街坊婦女會副主任參加學習

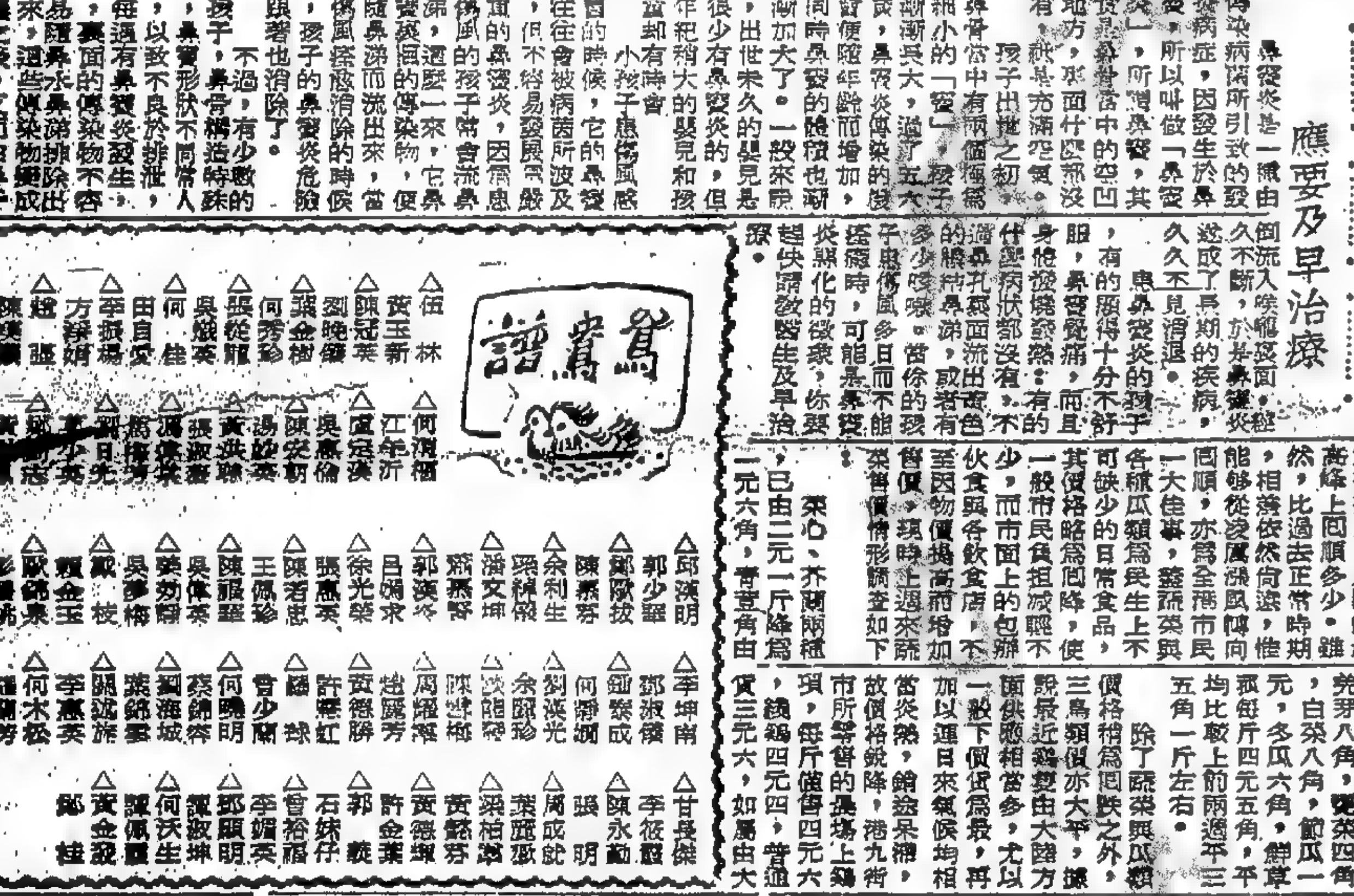


「人工呼吸」係一種救急方法，凡遇有人因意外而昏迷，或因溺水而窒息，或因心臟病而停止呼吸，或因中毒而昏迷，或因電擊而昏迷，或因其他原因而昏迷，若能及時施行人工呼吸，便可救回生命。此項技術，係由英國皇家救生會所發明，現已傳遍全球。本會為推廣此項技術，特舉辦「人工呼吸領袖訓練班」，歡迎各界人士參加。本會副主任亦參加了此次訓練，並獲頒證書。此項技術之重要性，實非筆墨所能形容。凡遇緊急情況，若能及時施行人工呼吸，便可挽救生命。本會將繼續推廣此項技術，為社會服務。



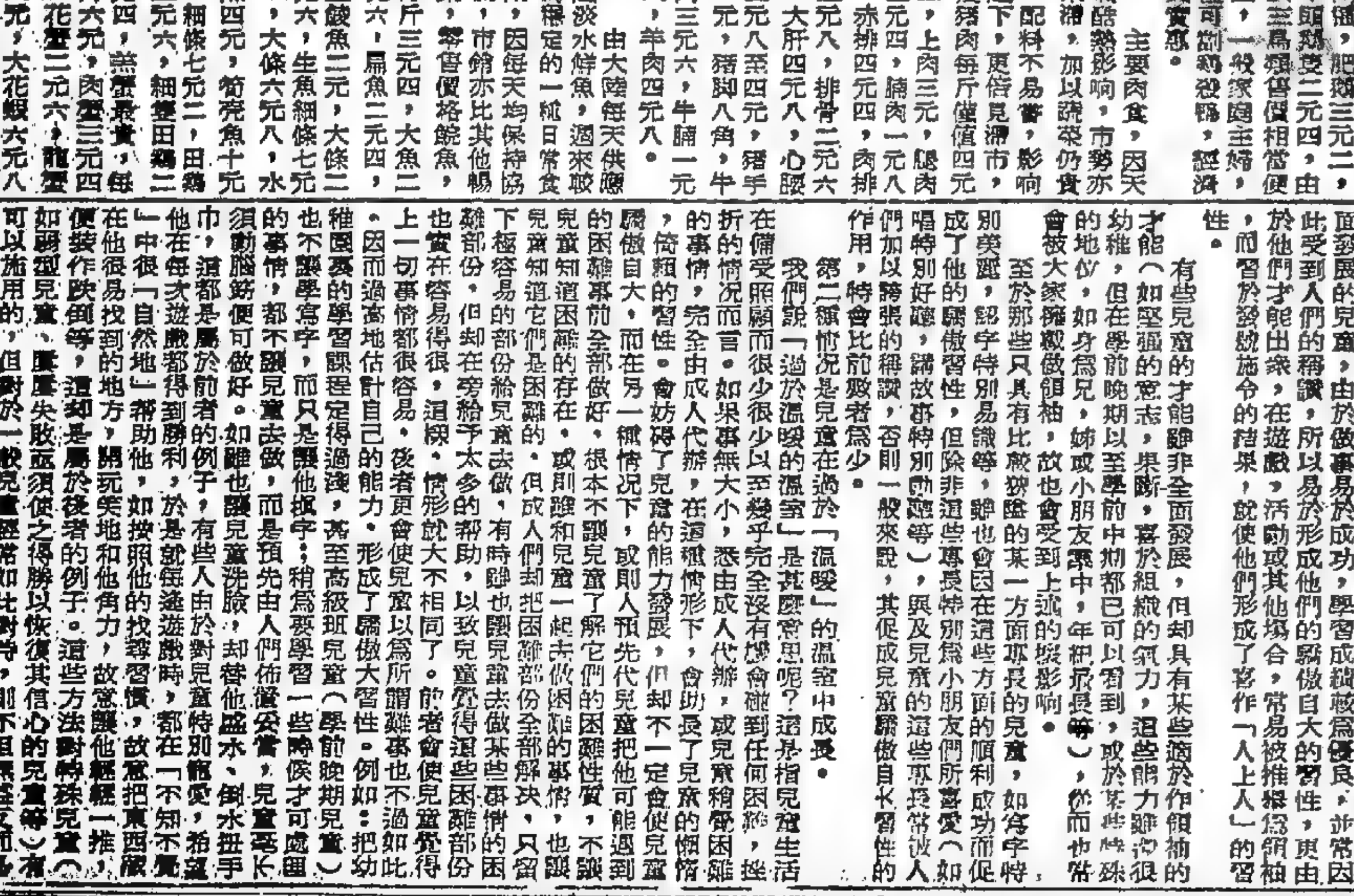
鄭中鈞兩子女 從英、澳、港、台、深、港、

鄭中鈞先生之兩子女，現正就讀於英國及澳洲之名校。其子女之學業表現優異，深受校方好評。鄭先生對子女之教育極為重視，並積極參與其子女之學業活動。其子女亦表現出極強之學習能力與自律精神。此項報導旨在展示鄭先生對子女教育之成功經驗，以供其他家長參考。



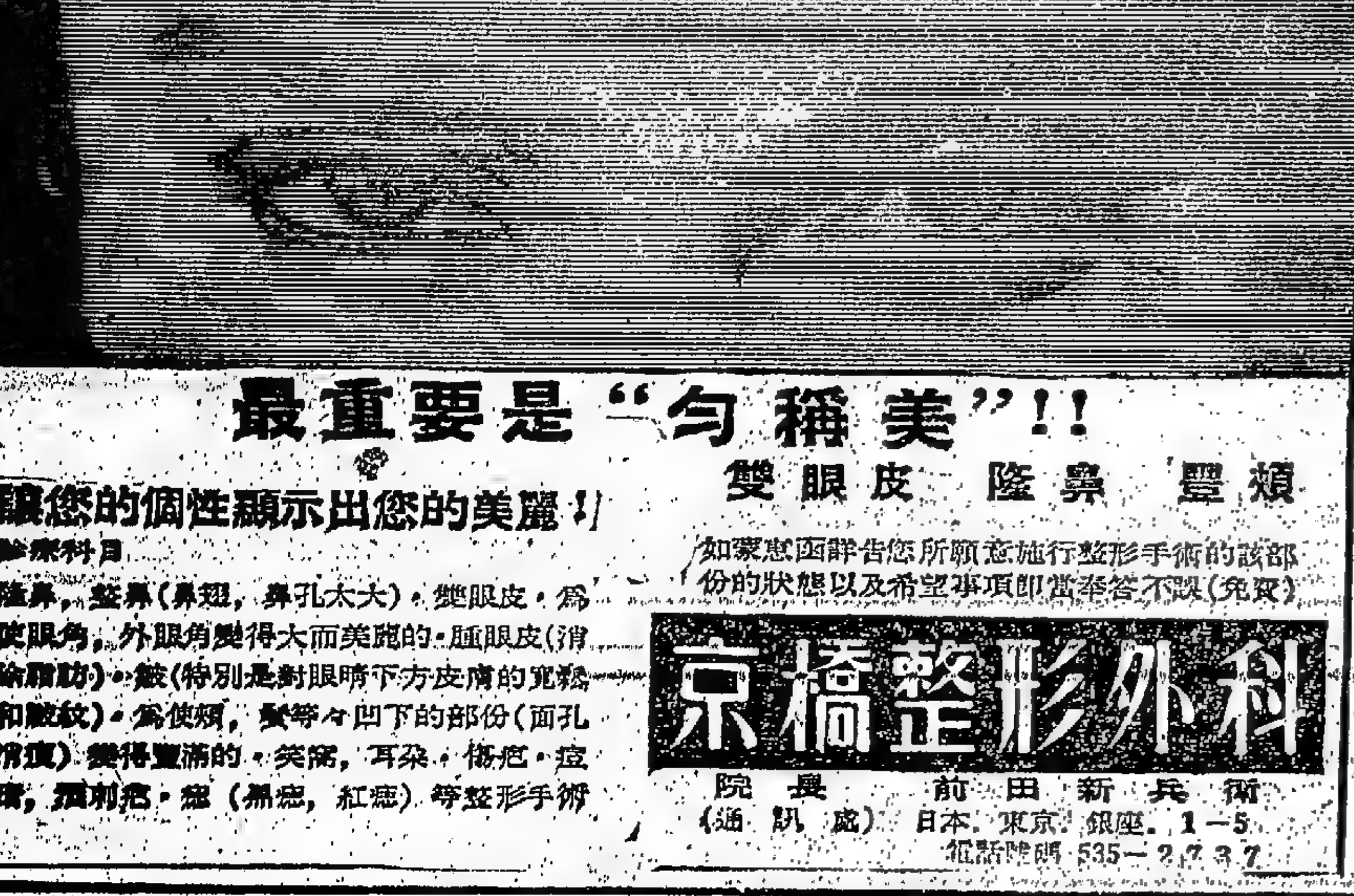
教小孩學習生活禮節 應從日常生活著手

教小孩學習生活禮節，應從日常生活著手。父母應以身作則，教導小孩如何待人接物。例如，在餐桌上，應教導小孩如何正确使用餐具，如何與家人分享食物。在日常生活中，應教導小孩如何尊重他人，如何遵守公共秩序。父母應耐心教導，並及時給予正面鼓勵。只有從日常生活著手，小孩才能真正學會生活禮節。



棄嬰的原因 及其消弭的方法

棄嬰之原因，多由於父母生活壓力大，或對子女教育無方。為消弭此種現象，社會應加強對父母之輔導，並提供必要之經濟援助。政府應設立「棄嬰收容所」，為無家可歸之嬰兒提供臨時住所。社會各界應加強宣傳，提高公眾對棄嬰問題之認識。只有從多方面入手，才能有效消弭棄嬰現象。



小兒易患之 鼻竇炎

小兒易患之鼻竇炎，多由於感冒或細菌感染所致。家長應注意小兒之鼻部衛生，並及時治療。若小兒出現鼻塞、流涕、頭痛等症狀，應及時就醫。醫生可能會建議使用鼻噴劑或口服藥物。家長應避免小兒接觸過敏原，並保持室內空氣清新。只有及時治療，才能防止鼻竇炎惡化。



臨睡前洗一個熱水澡 對失眠的治療有很大益處而且清潔衛生

臨睡前洗一個熱水澡，對失眠的治療有很大益處。熱水澡能放鬆身心，促進睡眠。此外，熱水澡還能清潔皮膚，保持衛生。家長應教導小孩正確之洗滌方法，並確保浴室環境安全。若小孩因失眠而影響學業，家長應尋求專業醫生之建議。只有綜合治療，才能有效改善失眠問題。



十七歲少年 仍有增高機會

十七歲少年仍有增高機會。家長應注意少年之營養攝取，並鼓勵其進行適當之運動。充足之睡眠亦對增高至關重要。若少年身高明顯低於同龄人，應及時就醫。醫生可能會建議使用生長激素。家長應保持耐心，並給予少年必要之鼓勵。只有科學方法，才能有效促進少年之身高增長。



默迪卡B組單循環賽

越南擊敗大馬

中國大破緬甸

（法新社馬尼拉電）昨晚中緬之戰，中華民國以四比二擊敗緬甸。昨晚中緬之戰，中華民國以四比二擊敗緬甸。昨晚中緬之戰，中華民國以四比二擊敗緬甸。

今晚默賽休息

（本報訊）今晚默賽休息，因昨晚中緬之戰，中華民國以四比二擊敗緬甸。

國脚在默迪卡村

（本報訊）國脚在默迪卡村，進行足球訓練，以備明日之比賽。

球王胡塗管教不遺餘力

（本報訊）球王胡塗管教不遺餘力，對國脚之訓練極為嚴厲。

各隊側重門力傷損甚多

（本報訊）各隊側重門力傷損甚多，因昨晚之激烈比賽。

全港公開第二屆

（本報訊）全港公開第二屆，將於近日舉行，屆時將有眾多選手參加。

國際馬拉松拯溺大賽

（本報訊）國際馬拉松拯溺大賽，將於近日舉行，以推廣水上運動。

參加規定與比賽路程

（本報訊）參加規定與比賽路程，詳情請見本報附錄。

報名延至廿日

（本報訊）報名延至廿日，以便更多選手參加。

九月十二比賽

（本報訊）九月十二比賽，屆時將有精彩賽事。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

聖火過印

（本報訊）聖火過印，象徵著奧運精神的傳承。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

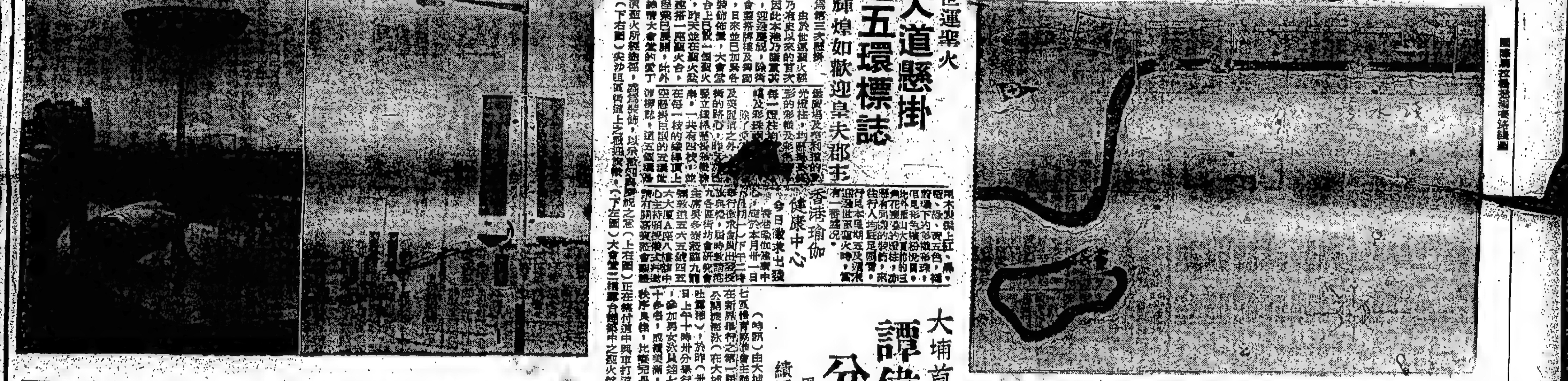
乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島

（本報訊）乘車環遊港島，可欣賞港島美景。

乘車環遊港島



大埔渡海泳成績好

（本報訊）大埔渡海泳成績好，多位選手刷新紀錄。

當局決在大埔

（本報訊）當局決在大埔，興建標準泳池。

興建標準泳池

（本報訊）興建標準泳池，將為市民提供更多便利。

女組冠軍俱為體育世家

（本報訊）女組冠軍俱為體育世家，展現了優秀的運動天賦。

大埔首屆渡海泳賽

（本報訊）大埔首屆渡海泳賽，吸引了眾多選手參加。

譚偉雄蔡婉蘭

（本報訊）譚偉雄蔡婉蘭，在比賽中表現出色。

分賽男女錦標

（本報訊）分賽男女錦標，競爭激烈。

男冠軍成績五分一

（本報訊）男冠軍成績五分一，展現了強大的實力。

女冠軍成績

（本報訊）女冠軍成績，刷新了紀錄。

參加七十三名

（本報訊）參加七十三名，比賽規模空前。

參加七十三名

（本報訊）參加七十三名，比賽規模空前。

參加七十三名

（本報訊）參加七十三名，比賽規模空前。

參加七十三名

（本報訊）參加七十三名，比賽規模空前。

參加七十三名

（本報訊）參加七十三名，比賽規模空前。

參加七十三名

（本報訊）參加七十三名，比賽規模空前。

參加七十三名



海產什貨 由於餅家補市呆慢 海產什貨市況： 大，相值九月。部份 醃頭訂單，根據可舊估計，截至八月底爲 前初步客單訂 萬二千包，用於粉料 一萬二千包，用於粉料 況如九月至十月月份應保持平穩，預計十 月付結的。 及廠家接入棉 醃頭訂單，根據可舊估計，截至八月底爲 前初步客單訂

[illegible]

新全料完購 增租十外 十五定半賃 期縣加田 爲果後

[illegible]

美邦船公司
 代理
 由羅省黃金山 (直航快輪)
 P.P. RESIDENT ROYAL
 羅哈士總統輪
 P. PRESIDENT OUNDO
 奎松總統輪
 PHILIPPINE
 菲列濱輪
 聯菲輪船公司
 GENERAL LINE
 林將軍
 直航快輪 (不經日本)
 十八天抵達舊金山
 聖地牙哥、馬尼拉、三藩市、休倫、
 明菲路、暹羅、西貢、溫哥華
 聯菲輪船公司

(登刊) 二天八元
三天十元
一天四元

各界應予廣告，如需用本報代收信件者，請携備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

報中區辦事處設在
電話：四四五五
報旺角辦事處
電話：四九九
龍代理佐敦道碼頭
海濱碼頭
頭等售票處側

洋樓出售
 麥當奴消輝樓大廈五
 樓出售三房間兩廳兩浴
 室另工棚工房租幼租
 掛林街226-232號

青山大橋
 青山頭346號2

桂林大樓
向兩單邊。旺
現貨新樓。即
合。呎鋪位售
銀五千元租
房三層
兩座大夏
華美亞街
花園
銅鑼灣加寧街
羊樓
全合價分沽治

即
 兩海寧工
 入房前後
 駱樓京公
 閣貼海灣
 銅鑼齊器
 凱旋大園
 萬二千五百元
 八號四大
 八號四大

電話九三二七號
電話二萬七千四百三十二號
電話二萬七千四百三十二號

住

約舖廉佳
一級地段
面高90呎
闊尺可加
大至140呎
已預備通
行2796
君成初記士多706
貨倉

招租或
鋪與公司
永吉街九
號式樓電
話448351

型洋房分層出
租
41平呎
三層高
九呎闊

面
街鋪()

日本紅帶

灣

樓出售
和太原8號
30589

興

后(售總發)

乳樹肝舖
 高息舖位
 電話：
 築建
 (肝永四四)

租旺
售鋪
司公

選東大屋

大屋六間
中房兩間
小房一間
廚房一間
浴室一間
廁所一間
電燈俱全
水喉俱全
門窗俱全
地磚鋪設
天花吊頂
裝修精美
環境優美
交通便利
租金低廉
有意者請
洽電話
或親臨
面議

樓新

現有一塊地，面積約一畝，位於市郊，交通方便，環境優美。有意購買者，請洽電話：XXXXXXX。

洋樓和售
租旺
售鋪

九房五
 九工水
 拾圓價
 七生
 〇七
 七

梯兩伙

移生高站
 玉驚開科
 地廉價對
 陶租大面
 有賃四樓
 電發底即
 呂各十七
 街項尺精

現街
 出44
 售1
 洽70
 購號九
 成保龍
 分樓

正式唐樓

入七五號樓下鄉道及四川
 入七五號樓下鄉道及四川
 入七五號樓下鄉道及四川



30685 33462

大庫

大河道
 尚住宅
 將入伙
 興建某公司
 3.3.462
 現成樓宇
 四面開邊
 地勢旺盛
 快樂戲院
 九龍佐敦

工廠出售
 力服
 中心
 潔具
 售即
 限公司
 229
 新設
 分府
 分期
 所餘
 無多
 欲快
 接洽
 七八
 六

花蘭洋樓
租傳
九一六治
新正丁第壹號至三
龍坡界限街108三

1 莖澤
2 顏色
3 現貨

蔡建賢業有
電話：442

本地盤作牧場
電話八〇七〇
話八四二號

兩層高
 浴室有
 衣櫥三
 房交租
 有意租
 價\$5710
 洽

天保大樓



灣仔旺舖廉價租
春園街
15 號地下
17 號地下
紙劏兩間舖位
鄰近海濱花園和威靈頓

新廉舖位完
(本年十月
治租購處東
香港文咸東
街拾壹號
電話：44

電話：三三三三
六二一九一七

官塘旺地 有利大樓 協
宜安街及橫街
最平唐樓·全部已有入伙紙
洽購處：基利有限公司 香港人
電話：

仁德
置業有限公司
香港永樂街57號三樓
電話：四三七七五三
四三八七一八

仁華
九龍尖沙咀
柚木地板
三房二廳
特價 \$50

電話 四四二 四四七 四四七 四四七 四八七	香港中環與陳荷 登號地下	聯德建築公司	447-449	旺角 一梯 兩伙	128-1	舖位 壹間
		歡迎面議	分層 出售	欲購從速		

文 熙 大
999年期 趕工興建上蓋 短期內
分層出售 欲購從速

治購處

大馬路二〇八號
生仔二〇八號
二一五六四
二一五六四

樓大街限界

2B、2A 2. 街限界
頭頭步水深深 邊單大街州府
起元餘萬一層每

通方便
點旺盛
期長久
補地價
至七樓
期入伙

中環大廈一七〇一室
電話：二三〇零三九

信立 墜
司公限有業墜
厦大行銀生恒
第六(一)八

分層出售
分期付款

九龍土庫

大生銀行有限公司地產部

北角分行
九龍分行

新發
銅鑼灣
A號新
豐源高
順長預
久貨
九折每
元記

74年期
預售捐


街市
27號

獨立唐樓
七十餘

填地
25號地下
後上闊大
靜價預售

大廈
大廈四面
坐落老四
期滿內特
用二萬餘

大廈
約16
特價九折
須補地價



寶倫大樓
面約旺集王

寶倫大樓
旺集王

寶倫大樓
旺集王

地址：香港新山 歡迎垂詢
 怡和洋行 香港新山有限公司 皇后大道中三十七號
 總行：香港德輔道中 178 號 電話 441954

向有
 在
 第
 廣分

港幣
 每
 汪石止

汪

告類 | 元 著 訴

手不釋卷

李唐

「成語：『手不釋卷』，形容人勤奮好學，一刻也不放鬆地拿着書本。……」

這是一篇關於勤奮好學的文章，作者李唐通過對「手不釋卷」這個成語的解釋，引出了對勤奮好學精神的讚揚。文章指出，勤奮好學是成功的关键，是改變命運的動力。作者鼓勵讀者要像那些「手不釋卷」的人一樣，不斷學習，不斷進步。

自尋煩惱

與邦

「自尋煩惱」，這是一個多麼熟悉的詞語。……」

這是一篇關於心理壓力和煩惱的文章。作者與邦探討了人們為什麼會「自尋煩惱」，以及這種煩惱對生活的影響。文章指出，很多煩惱都是由於人們對未來的過度擔憂和對過去的過度回憶造成的。作者建議讀者要學會放鬆，學會活在當下，不要為那些無法控制的事情而煩惱。

村樂倚

「倚村樂」，這是一個多麼美妙的詞語。……」

這是一篇關於鄉村生活和音樂的文章。作者通過對「倚村樂」的描寫，展現了鄉村生活的寧靜和美好，以及音樂在鄉村生活中的重要性。文章指出，鄉村音樂不僅是一種藝術形式，更是鄉村文化的重要組成部分。作者呼籲人們要重視鄉村音樂的傳承和發展。

得意與失意

（下）

「得意與失意」，這是人生中最常見的兩種狀態。……」

這是一篇關於人生態度和心理調適的文章。作者探討了得意和失意的關係，以及人們應該如何面對這兩種狀態。文章指出，得意時不要驕傲，失意時不要氣餒。只有保持平和的心態，才能在人生的起伏中游刃有餘。

「二二三 無辜之災」

這是一篇關於社會現象和個人遭遇的文章。作者通過對「無辜之災」的描寫，揭露了社會的不公和個人的無奈。文章指出，在現實生活中，很多人會因為一些莫名其妙的原因而遭遇不幸。作者呼籲社會要更加公平，個人要更加堅強。

「都市狂想曲」

這是一篇關於都市生活和心理狀態的文章。作者通過對「都市狂想曲」的描寫，展現了都市生活的繁華和人們的心理壓力。文章指出，在都市生活中，人們雖然享受著便利和舒適，但也承受著巨大的壓力和焦慮。作者建議人們要學會調節心理，保持健康的生活狀態。

「冷風巴士」

這是一篇關於公共交通工具和社會現象的文章。作者通過對「冷風巴士」的描寫，反映了公共交通工具的擁擠和人們的生活壓力。文章指出，公共交通工具是城市生活的重要組成部分，但目前的狀況還需要進一步改善。

「浮生雜記」

這是一篇關於日常生活和個人感悟的文章。作者通過對「浮生雜記」的描寫，記錄了生活中的點點滴滴，並表達了對生活的感悟。文章指出，生活雖然平凡，但其中蘊含著無限的意義和價值。

「小笑話」

這是一篇幽默的小故事。故事描述了一個人在日常生活中遇到的趣事，通過幽默的語言和生動的描寫，讓人捧腹大笑。文章旨在通過笑話來緩解生活壓力，增進人與人之間的交流。

「心形」

這是一篇關於愛情和情感的短文。作者通過對「心形」的描寫，表達了對愛情的看法和感悟。文章指出，愛情是人類最美好的情感之一，它能讓人感受到生活的溫暖和幸福。

「寶刀未老」

這是一篇關於英雄氣概和奮鬥精神的文章。作者通過對「寶刀未老」的描寫，讚揚了那些在晚年依然保持奮鬥精神的人。文章指出，年齡並不是決定一個人能力的因素，關鍵在於是否有志氣和毅力。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的評述文章。作者通過對「劍虎龍山」這部作品的分析，探討了武俠小說的藝術特點和社會意義。文章指出，武俠小說不僅是一種文學形式，更是中國文化的重要組成部分。

「我對你的爸爸」

這是一篇關於家庭關係和親情的文章。作者通過對「我對你的爸爸」的描寫，表達了對父親的敬愛和思念之情。文章指出，父親是家庭的支柱，是孩子的榜樣。我們要學會尊重父親，愛戴父親。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的續評文章。作者進一步分析了「劍虎龍山」中的情節和人物，並對作品的藝術價值進行了更深入的探討。文章指出，這部作品不僅情節動人，而且人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的續評文章。作者繼續分析了「劍虎龍山」中的情節和人物，並對作品的藝術價值進行了更深入的探討。文章指出，這部作品不僅情節動人，而且人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的續評文章。作者繼續分析了「劍虎龍山」中的情節和人物，並對作品的藝術價值進行了更深入的探討。文章指出，這部作品不僅情節動人，而且人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。

「傅外音行孫」

這是一篇關於家族傳承和個人奮鬥的文章。作者通過對「傅外音行孫」的描寫，展現了家族的歷史和個人在家族傳承中的責任。文章指出，家族是個人成長的土壤，個人要為家族的榮譽而努力奮鬥。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的續評文章。作者繼續分析了「劍虎龍山」中的情節和人物，並對作品的藝術價值進行了更深入的探討。文章指出，這部作品不僅情節動人，而且人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的續評文章。作者繼續分析了「劍虎龍山」中的情節和人物，並對作品的藝術價值進行了更深入的探討。文章指出，這部作品不僅情節動人，而且人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。

「劍虎龍山」

這是一篇關於武俠小說的續評文章。作者繼續分析了「劍虎龍山」中的情節和人物，並對作品的藝術價值進行了更深入的探討。文章指出，這部作品不僅情節動人，而且人物形象鮮活，是武俠小說中的佳作。

愛的潮流、風琴歌（方靜音唱），娘惹
世界（周璇唱）

[illegible]

金 陵 國 民
 今五天點半
 七彩新
 斬虎
 謝花
 利源
 主演
 神女
 情願
 留看
 渡假

倫敦百老匯
今滿
電戀出品狂
汪鵬 林慶

[illegible]

紐約大戲院

(場早復原片點二十天今)

<p>片門幻多七</p> <p>鬼爪</p> <p>主演：曹露</p> <p>中點二十明</p> <p>還設晚場七點</p> <p>領主希納芳</p>	<p>片戲俠俠奇</p> <p>情游俠龍</p> <p>主領任</p> <p>演劇樂任</p> <p>彩勝戰中二昨</p> <p>風迎曉百戰十</p> <p>派主迎曉百戰十</p>
--	---

金華新舞台

片名映演：場餘公

<p>片大聯七</p> <p>笑劇彩</p> <p>飽過</p> <p>神</p> <p>主：孫麟占</p> <p>：拔十</p>	<p>巨奇歌</p> <p>片情唱</p> <p>秋漢宮</p> <p>月</p> <p>主：陳錦輝</p> <p>：麟占</p>
--	--

油牛點
 戲風肉
 手扒

轉 話 能 實 不 成
 結 小 千 太 風 子 見 偶 秘 官 公 冒
 何 東 姐 金 太 流 舊 牌 字 牌
 晚 奇 看 表 天 可 比 猜 出 夷 鑒 本
 報 日 工 議 援 獲 寧 時 今 光 行 片

[illegible]

五 阿后特

廿 一 九 零 十 年

！ 羅 笑 子 核 擲 投 迷 影 九 港 向

劇 喜 題 諧 克 蘭

馬 合 演

原 班 人

艷 遇 一

一 學 神

FATHER CAME TOO

乘	嬌
龍	婿

之 子 窺 家 上 喜 最 歡 熱 情 燕 爾 新 婚

笑 爹 ！ 編 連 事 怪

士 丹 菲 立 李 斯 拔 遜 占 士

演 街 領 風 膽 大 >

接連！片名大標舉一又司公駿拉派

烈火乾柴

西貢新戲院
主演：納泰、妮活、史提、夫麥、昆

華僑晚報分贈廣告
每天一元 費廉效大

露大都
 黑暗的
 面揭發
 女間情
 之隱衷



**LOVE WITH THE
 PROPER STRANGER**

！滋蕩心春！愛戀由自

轟動 影壇 皇后 麗聲 皇都 美高梅公司 金像獎 主演

又一個
偉大貢獻

哈士頓的新巨夢

「金旅旅館」

哈士頓旅館

[illegible]

映 大 今

巨片 七彩 哀艷 纏綿 悱惻

情天長恨

主演 白冰 張揚 林翠

補嬌難有情 幽情從難恨
擇娘免冤天 石衛勞頓海

片西映場早點十今
主 鑰 宵 香 馬 戎

片巨語場映場公半點五今
主 鑰 月 林 柳

太平
 即日 公餘 場映
 打鬥 精彩 巨片
雄霸

大血戰
 今雖 海同 假期 納場
 請假 休戰 期滿 大賀

真
 冠軍 座實 獎金 月個



北海

演來婆洛
修七日明
何如我教
她想不
主街當荷
演安益蘭
映晚日後
血孤星
路客走珍
路客走珍

七海

演來婆洛
修七日明
何如我教
她想不
主街當荷
演安益蘭
映晚日後
血孤星
路客走珍
路客走珍

戲下 映期

宮樂台

情可了，
戀緣不可

THE NIGHT OF THE MONSTER

[illegible]

金屋

Gold "yes."
to his doom.

LOST AMB

同命連環野圭角
小會女英雄
原班人馬
元寇大主角
(主演)

有嘢睇之
好電影！
街知巷聞
皆曰好嘢
注意映期

二次大戰
轟動事蹟
之一！

下映期
獻映
文中上片

OUTRAGE
ORIENT

一一義
卒兵團

七七面
出進得

不降敵
軍人！
我敵軍
我敵軍
我敵軍
我敵軍

映到
實放
名片
座次

華僑日報
香港法

新開捲

珠江
普慶
國泰

姊妹

律彙編 全書四百元
只收三百廿元

新娘

胡蝶 鄧如雲
邵露琴 李寄塵
譚蘭卿 主領

映放天明

笑聲最多
口碑最好

新唱腔聽覺滿足
新劇種視覺滿意

山東呂劇
劉錢玉玲
范芳珍

請早

表情細膩刻畫



表什眉彎
 寒月彎

映場餘公日即
 片名座寶情奇映香

塚英雄溫
 雄是柔

MESSALINA
 ◆彩七部全◆

兵小七：天明

彩七關唐虎斯：天後

音電座定泰國

[illegible]

生厲一
休·座
·荒
通弘川
海、越

the said "no"
when he should have
that little word spelled

曲
折

晴
世
常
陰
地
野

七殺喜劇片

勿嫁

高勝


 零舍唔同
 楊書年
 王世元
 雷鳴
 趙一山
 趙一山
 趙一山



華文
影片公司出品

五四七四二七

東樂

下期
獻映

二次大戰
末次大戰
轟動三
之一！

有嚼睇之
好電影！

文申上片

街知巷聞
皆叫好嘢
注意映期

OVER 6665
ORIENT

綫劍
一卒

不設機
騙人！
斷情劍
白蛇白
逐鹿！

衝鋒
出進得
七七

到映
片盛

鐘，七時十五分
 鐘，七時十五分
 鐘，七時十五分

風光節目，特
 林城 與高啟后
 尼士合唱過，阿
 絕七時四十五
 有歌曲，知音人

播映
 八會串

四二分，世界
 話，七時四十
 半五分，世界
 話，九時
 時，十一時
 報，十一時

！彈笑子核擲投迷影九港向

劇喜趣諧克蘭

馬合演	原班人	艷遇一	一學神
-----	-----	-----	-----

FATHER GAME TOO

乘	嬌
龍	婿

長的最于之子冤家燕新
 女對歸家！的歡爾婚
 士！事家！喜喜

！絕不聲笑！編連事怪

絲莎 士利士 菲 李 拔 占
 蜜莉 達巴丹 立 斯 遜 士

△出演領星體大四△

[illegible]

香港大舞台 今天 四場 劇！

祇映 狂笑 古裝

搶聞新娘

鄧碧雲 胡蝶 邵雲 李香琴 譚蘭卿

映放天明 一 套件眉 寒月彎

映滿餘公日即 片名臨寫情奇歡喜

塚英雄 鄉柔 溫柔

MESSA LINA 影七部全

兵小七 天明

七龍磨虎斯 天後

華僑晚報分類廣告
每天一元 費廉效大

賣美全月個五接連 | 片名大標奪一又司公藝拉派

烈火乾柴

西區主場
角一
納活 妮活
史提 夫麥
主龍
角一
金黃

LOVE WITH THE PROPER STRANGER

暴露大都
市黑暗的
一面揭發
男女間情
愛之隱衷

樂·台舞利 | ！瀟瀟心春！愛戀由自

靈

皇都麗聲皇后影壇轟動
談款四甲馬水宗級

美高梅公司又一偉大貢獻
金像獎演繹哈士頓新巨片

李察波頓
「外海龍」
美劇女角
阿桂加娜

彩

星

金枝玉葉

今日點半 下午二點半

新片 合夥人	新片 屠龍	新片 利源	新片 謝扶	新片 斯虎	新片 七龍	新片 彩雲	新片 紅粉
-----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

主演：胡蝶、胡蝶、胡蝶、胡蝶、胡蝶、胡蝶、胡蝶、胡蝶



倫敦百老匯

今日

昨晚出品 電懣

笑痛	汪福照	林永泰	監製
----	-----	-----	----

李 唏 古 論



李 唏 古 論

雙周刊 第五期

漢畫欣賞

徐步

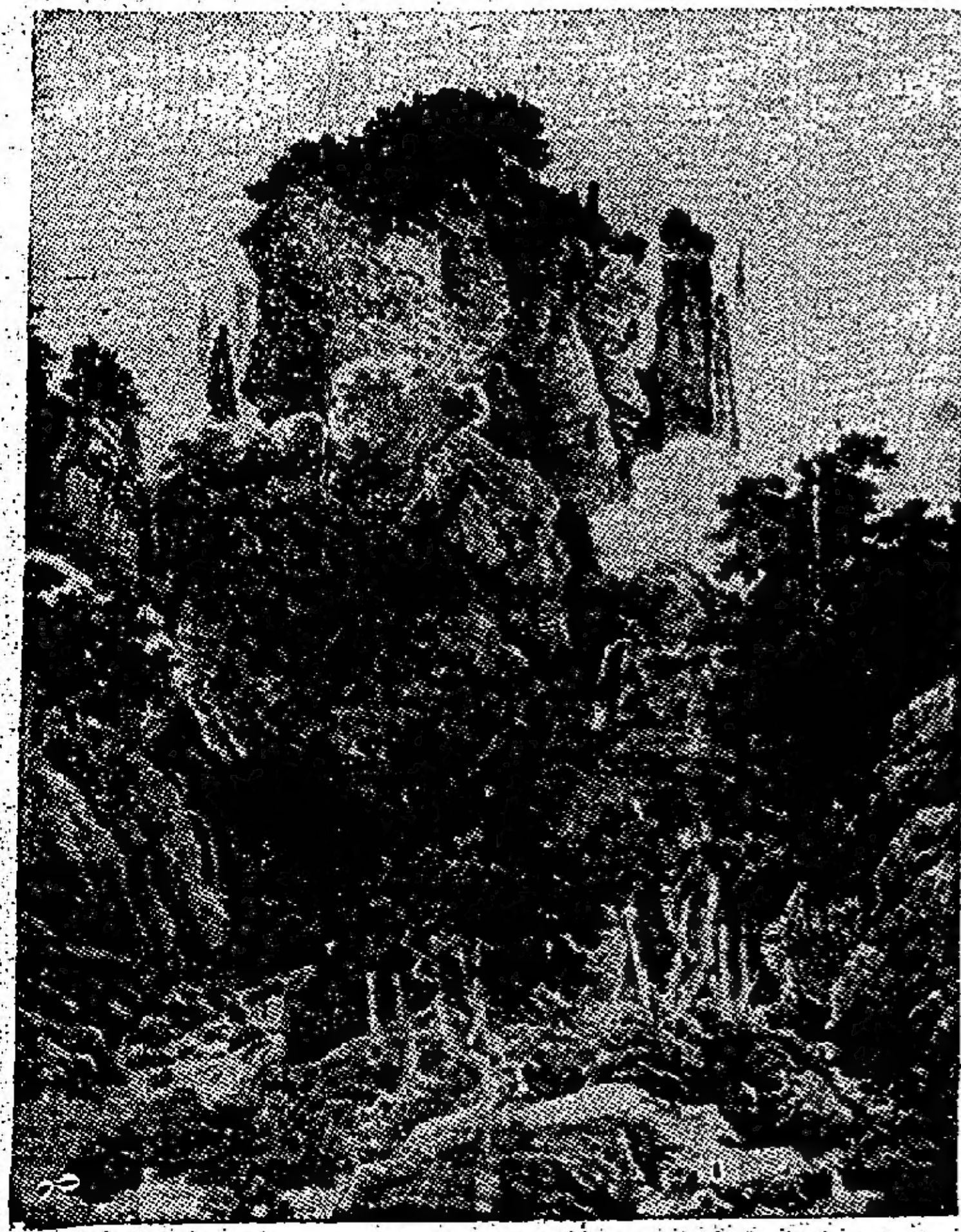
漢畫之於中國美術史，其地位之重要，固非筆墨所能形容。其內容之豐富，其風格之獨特，實為後世所罕見。茲就漢畫之欣賞，略述一二。

離騷欣賞與今譯

選

離騷，屈原之代表作也。其內容之豐富，其風格之獨特，實為後世所罕見。茲就離騷之欣賞，略述一二。

作古唏李 圖風松整萬



作古唏李 圖風松整萬

離騷之欣賞，不僅在於其內容之豐富，更在於其風格之獨特。茲就離騷之欣賞，略述一二。

東方戲院九月份廉價早場表				
DATE	TITLES	STARS	片名	主演
1 T	THE GREAT EXPECTATIONS	Alec Guinness	狄星血淚	阿歷斯尼
2 W	THE NOTORIOUS LADY	Jack Lemmon	神秘女房東	林林
3 Th	WALK ON THE WILD SIDE	Lawrence Harvey	神女魔	羅蘭
4 F	A TALE OF TWO CITIES	Dick Bogarde	新雙城記	狄克
5 S	THE UNFORGIVEN	Burt Lancaster	恩怨情天	伯特
6 Sun	JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH	Pet Boone	地心探險記	彼特
7 M	THE FAST LADY	Stoney Barker	學神龍過	史多尼
8 T	THE PRINCE AND THE PAUPER	Sean Scully	乞丐王子	肖恩
9 W	FOLLOW A STAR	Norman Wisdom	傻人福星	諾曼
10 Th	ONE MINUTE TO ZERO	Robert Mitchum	火海殘敵	羅伯特
11 F	APRIL LOVE	Pet Boone	春戀	彼特
12 S	THE INSPECTOR	Stephen Boyd	逃亡記	史提芬
13 Sun	WRITTEN ON THE WIND	Rock Hudson	苦雨戀春風	洛克
14 M	TRAPEZE	Burt Lancaster	馬戲千秋	伯特
15 T	BOY ON A DOLPHIN	Sophia Loren	愛琴海之戀	蘇菲亞
16 W	BRUTE FORCE	Burt Lancaster	血戰海頭門	伯特
17 Th	THE BEST OF ENEMIES	David Niven	敵對笑	戴維
18 F	SHANE	Alan Ladd	原野奇俠	阿蘭
19 S	HELL IS FOR HEROES!	Steve McQueen	火海英雄傳	史提夫
20 Sun	SCARAMOUCHE	Stewart Granger	美人紅	史都華
21 M	TWO WOMEN	Sophia Loren	戰地兩女性	蘇菲亞
22 T	THE ABSENT-MINDED PROFESSOR	Fred Mumery	飛天老爺車	佛烈德
23 W	LAND OF THE PHAROHS	Jack Hawkins	金字塔之謎	傑克
24 Th	REBEL WITHOUT A CAUSE	James Dean	阿飛正傳	詹姆斯
25 F	HELEN OF TROY	Jackie Kennedy	木馬屠城記	傑克
26 S	THE KNIGHT WITH A HUNDRED FACES	Lex Barker	千面劍俠	李察
27 Sun	IMITATION OF LIFE	Lane Turner	春風秋雨	琳恩
28 M	RUN FOR THE SUN	Richard Widmark	逃出鬼門關	理查德
29 T	THE GREAT DICTIONARY	Charles Chaplin	大獨裁者	查理
30 W	VERA CRUZ	Gary Cooper	龍虎干戈	加里

京英

九點半場早場

風凰引銀金

慶古堂

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

血喋山火

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

江珠

九點半場早場

刀葉柳

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

利多域

九點半場早場

雙雄

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

球球

九點半場早場

雙雄

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

宮麗美

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

華大

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

都銀

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

五虎將

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

金鳳

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

希臘肉彈

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

荷活舞團

九點半場早場

盡義平情

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

斯農

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

樂快

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

門樂百

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

市車

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

滿日連

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

早請期假滿狂

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

早請期天今擁擠常非日連

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

巨俠比官出公華

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

盜俠

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

夜和

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五

人美一山江壁牛

九點半場早場

傑四州德

演主女鳳凰、仔周新

場餘九點五五

最新新場

傳地英五場早場

大場餘九點五五